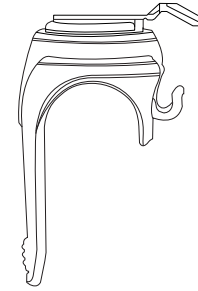
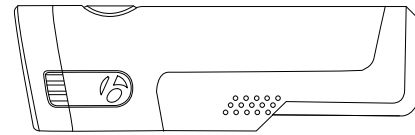
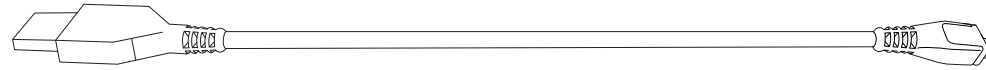




Welcome.
Bienvenue.
Willkommen.
Bienvenido/a.



About this Manual

This is the manual for your Ion 700 R Bicycle light.
 Check for updates at bontrager.com.

À propos de ce manuel

Ceci est le manuel d'utilisation de votre éclairage Ion 700 R .
 Pour obtenir la version la plus récente du manuel,
 consultez le site bontrager.com

Informationen zu diesem Handbuch

Dies ist das Handbuch für Ihren Ion 700 R Fahrradscheinwerfer.
 Suchen Sie unter bontrager.com nach Updates.

Acerca de este Manual

Este es el manual para su luz de bicicleta, Ion 700 R .
 Consulte las actualizaciones en bontrager.com

Parts list

Light (with battery enclosed)

'To see' LED light source provides a bright light up to 700 lumens in a focused 15 degree beam pattern to illuminate the road ahead. 'To be seen' light sources from the sides of the light provide 270 degree visibility.

The enclosed Lithium-ion (Li-ion) battery is a high performance rechargeable 2900 mAh Panasonic cell. Expect about 500 full charges, depending on care (see next pages).

After full life, battery will continue to charge but with a lower capacity. When capacity is unsatisfactory, do not open the case or incinerate; please recycle.

Li-ion batteries cannot be shipped by air due to overheating hazard; when traveling by air, place in your carry-on.

Mounting hardware

Sync2 bracket

Charger cable

USB cable can be plugged into computer or wall adapter (not included).

Liste des composants

Lampe (batterie incluse)

La source lumineuse DEL "pour voir" fournit un éclairage puissant allant jusqu'à 700 lumens, sous la forme d'un faisceau lumineux conique de 15° pour éclairer la route en avant. Les sources lumineuses "pour être vu(e)" sur les côtés du boîtier garantissent la visibilité sur un angle de 270°.

La batterie Lithium-ion (Li-ion) fournie est une batterie rechargeable Panasonic haute performance de capacité 2 900 mAh. Environ 500 cycles de recharge complète, selon les conditions (voir pages suivantes).

Au-delà, la batterie continuera à pouvoir être rechargée, mais avec une capacité moindre. Lorsque la capacité de recharge devient insuffisante, n'ouvrez pas la batterie et ne la jetez pas au feu, mais mettez-la au rebut en respectant la réglementation en vigueur.

Les batteries Li-ion ne peuvent pas être transportées par avion en soute en raison des risques de surchauffe. En cas de voyage aérien, placez-les dans vos bagages de cabine.

Installation

Support Sync2

Câble de chargeur

Le câble USB peut être branché à un ordinateur ou à un adaptateur secteur (non fourni).

Bauteilliste

Leuchte (mit Batterie)

Die LED-Lichtquelle fürs 'Sehen' spendet ein helles Licht von bis zu 700 Lumen Leistung, fokussiert auf einen Lichtkegel von 15 Grad, zur Ausleuchtung der vor Ihnen liegenden Straße. Seitlich angeordnete Lichtquellen zum 'Gesehen werden' sorgen für Sichtbarkeit in einem Bereich von 270°.

Die mitgelieferte Lithium-Ionen-Batterie (Li-Ion) ist eine wiederaufladbare Hochleistungsbatterie von Panasonic mit einer Nennladung von 2900 mAh. Je nach Pflege können Sie rund 500 Komplettladungen erwarten (siehe nächste Seite).

Nach der vollen Lebensdauer lässt sich der Akku weiterhin laden, jedoch mit einer geringeren Kapazität. Wenn die Kapazität nicht mehr zufrieden stellend ist, sollten Sie das Gehäuse nicht öffnen bzw. den Akku nicht verbrennen. Bitte recyceln Sie den Akku.

Li-Ionen-Batterien können aufgrund der Gefahr einer Überhitzung nicht per Luftfracht versendet werden; bei Flugreisen transportieren Sie den Akku in Ihrem Handgepäck.

Befestigungsteile

Sync2 Befestigung

Ladekabel

Das USB-Kabel kann an einem Computer oder einem Adapter für Wandsteckdosen (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen werden.

Lista de piezas

Luz (con batería incorporada)

La fuente de luz LED "To see" proporciona una luz brillante de hasta 700 lúmenes en un haz de luz de 15 grados para iluminar la carretera. Las fuentes de luz "To be seen" proporcionan un visibilidad lateral de 270 grados.

La batería de litio-ion (Li-ion) es una batería de celdas Panasonic de alto rendimiento y recargable de 2900 mAh. Aproximadamente 500 cargas completas, dependiendo del mantenimiento (ver páginas siguientes).

Tras completar el ciclo de vida útil, la batería seguirá cargando pero su capacidad será menor. Cuando el rendimiento sea insatisfactorio, no intente abrir la carcasa o incinerarla; por favor, reciclela.

Las baterías de litio-ion no pueden enviarse por avión debido al peligro de sobrecalentamiento; cuando viaje en avión, guárdelas en su equipaje de mano.

Componentes de montaje

Abrazadera Sync2

Cable del cargador

Cable USB que puede conectarse a un ordenador o un adaptador de pared (no incluido).

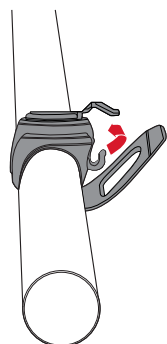
Light installation

Installation de l'éclairage

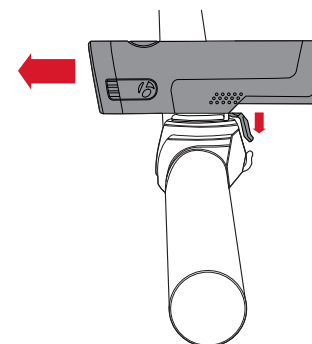
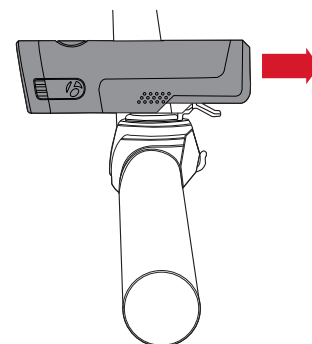
Anbringung der Leuchte

Instalación de la luz

1



2



Light functions

Fonctions d'éclairage

Leuchtenfunktionen

Funciones de la luz

Powering the light on and off

To turn on, press the power button.

To turn off, press and hold the power button.

Allumage et extinction de l'éclairage

Pour allumer l'éclairage, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt.

Pour éteindre l'éclairage, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt.

Ein- und Ausschalten der Beleuchtung

Zum Einschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

Zum Ausschalten die Ein-/Aus-Taste betätigen und gedrückt halten.

Cómo encender y apagar la luz

Para encender, presione el botón de encendido.

Para apagar, presione el botón de encendido durante unos instantes.

